

CAMM-1 PRO

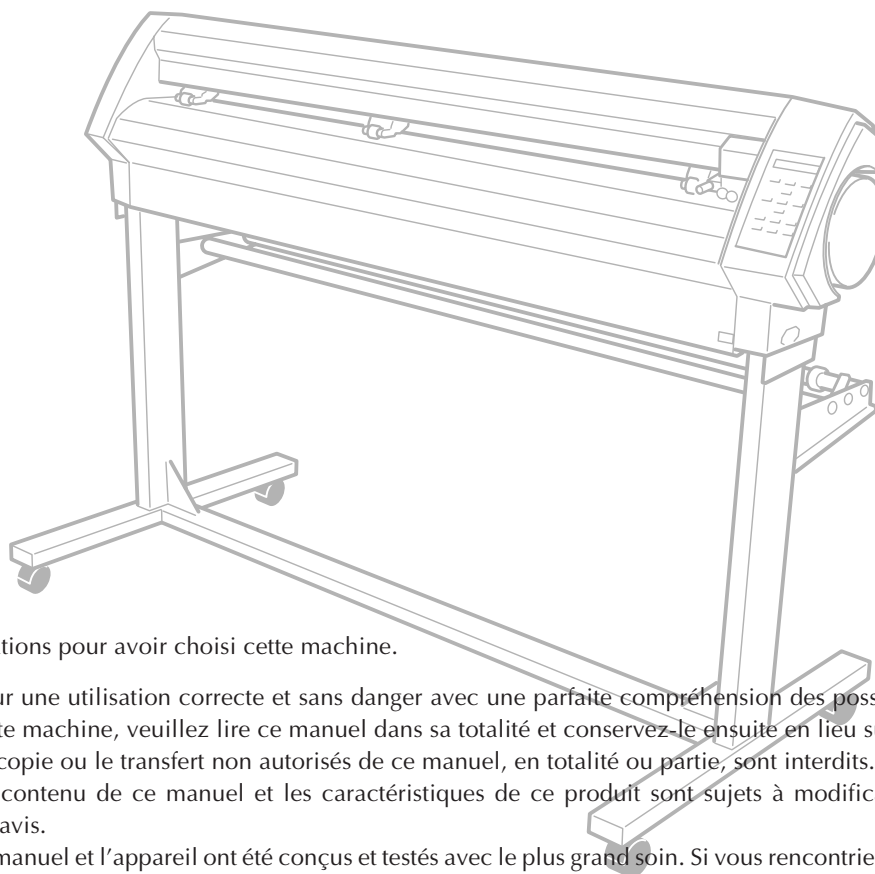
Sign Maker by Roland DG Corporation

Guide d'Installation

GX-500/400/300

VEUILLEZ LIRE CE LIVRET EN PREMIER



Ce document décrit les éléments et les accessoires fournis, l'installation et la configuration du programme et d'autres sujets importants. Veuillez lire ce livret en premier.



Félicitations pour avoir choisi cette machine.

- Pour une utilisation correcte et sans danger avec une parfaite compréhension des possibilités de cette machine, veuillez lire ce manuel dans sa totalité et conservez-le ensuite en lieu sûr.
- La copie ou le transfert non autorisés de ce manuel, en totalité ou partie, sont interdits.
- Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modification sans préavis.
- Le manuel et l'appareil ont été conçus et testés avec le plus grand soin. Si vous rencontriez toutefois une erreur ou un défaut d'impression, merci de nous en informer.
- Roland DG Corp. n'assume aucune responsabilité concernant toute perte ou tout dommage direct ou indirect pouvant se produire suite à l'utilisation de ce produit, quelle que soit la panne qui puisse concerner une partie de ce produit.
- Roland DG Corp. n'assume aucune responsabilité concernant tout dommage ou perte, direct ou indirect, pouvant survenir sur tout article fabriqué à l'aide de ce produit.

Table des Matières

A propos de la documentation	2
 To Ensure Safe Use	3
 Consignes de sécurité	9
Remarques importantes sur la manipulation et l'usage	14
Chapitre 1 : Préparatifs d'installation	15
I-1 Éléments fournis	16
I-2 Installation	17
Choix du site d'installation	17
Espace d'installation	17
Assemblage du stand	18
Enlever les matériaux d'emballage	18
Branchement des câbles	19
Chapitre 2 : Installation du logiciel	21
2-1 À propos des logiciels fournis	22
2-2 Si vous travaillez sous Windows	23
Système requis	23
Installer le logiciel	24
Que faire si l'installation est impossible (connexion USB)	27
Désinstaller le pilote	29
2-3 Utilisation d'un ordinateur Macintosh	30
Système requis	30
Installer le logiciel	30

CutStudio is a trademark of Roland DG Corp.

Other company names and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Copyright© 2006 Roland DG Corporation

<http://www.rolanddg.com/>

À propos de la documentation

Documentation fournie

La documentation suivante est fournie avec la machine.

Document imprimé

Guide d'Installation CAMM-I PRO (le présent document)

Décrit comment installer et configurer la machine, ainsi que le logiciel qui l'accompagne.

Mode d'emploi CAMM-I PRO

Décrit comment utiliser et entretenir la machine, et explique ce qu'il faut faire en cas de problème.

Instructions d'Assemblage PNS-502/402/302 (fourni avec le stand)

Ce document décrit l'assemblage et l'installation du stand spécial. Il est fourni avec le stand.

Manuels au format électronique

Pour les visualiser, il faut d'abord les installer sur votre ordinateur.

Pour de plus amples informations sur leur installation, reportez-vous aux pages suivantes :

☞ p 26 "Installation des manuels au format électronique" (Windows)

☞ p 30 "Utilisation d'un ordinateur Macintosh" (Macintosh)

Modes d'emploi pour Windows

➤ Printing and Cutting Guide (Guide pour l'impression et la découpe - version Windows)

Décrit comment imprimer une image (sur une imprimante) et découper son contour sur cette machine à l'aide du logiciel fourni.

➤ Plug-in Setup Guide (Guide d'Installation du Plug-in)

Décrit comment configurer le plug-in CutStudio et l'usage de base de ce plug-in.

Modes d'emploi pour Macintosh

➤ Macintosh Cutting Guide (Guide pour la découpe - version Macintosh)

Décrit comment effectuer une découpe en utilisant cette machine pilotée depuis un Macintosh.

Pour des informations détaillées sur les programmes fournis et autres logiciels, reportez-vous aux pages suivantes :



☞ p 22 "À propos des logiciels fournis"






To Ensure Safe Use

Improper handling or operation of this machine may result in injury or damage to property. Points which must be observed to prevent such injury or damage are described as follows.

About WARNING and CAUTION Notices


 WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
 CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols


	The  symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. The symbol at left means "danger of electrocution."
	The  symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. The symbol at left means the unit must never be disassembled.
	The  symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. The symbol at left means the power-cord plug must be unplugged from the outlet.


 **Incorrect operation may cause injury**


 **WARNING**

 **Be sure to follow the operation procedures described in this documentation. Never allow anyone unfamiliar with the usage or handling of the machine to touch it.**


Incorrect usage or handling may lead to an accident.


 **Keep children away from the machine.**
The machine includes areas and components that pose a hazard to children and may result in injury, blindness, choking, or other serious accident.


 **Never attempt to disassemble, repair, or modify the machine.**
Doing so may result in fire, electrical shock, or injury. Entrust repairs to a trained service technician.


 **For accessories (optional and consumable items, power cord, and the like), use only genuine articles compatible with this machine.**
Incompatible items may lead to an accident.


 **CAUTION**

 **Exercise caution to avoid being pinched or becoming caught.**
Inadvertent contact with certain areas may cause the hand or fingers to be pinched or become caught. Use care when performing operations.

 **Never attempt operation while wearing a necktie, necklace, or loose clothing. Bind long hair securely.**
Such items may become caught in the machine, resulting in injury.


 **Caution: cutting tool.**
This machine has an internal tool. To avoid injury, handle the tool with care.


 **Before attempting cleaning, maintenance, or attachment or detachment of optional items, disconnect the power cord.**
Attempting such operations while the machine is connected to a power source may result in injury or electrical shock.

 **Never use the machine for any purpose for which it is not intended, or use the machine in an undue manner that exceeds its capacity.**
Doing so may result in injury or fire.


 **This machine weighs 60 kg (135 lb.)**

 **WARNING**

 **Install in a location that is level and stable.**
Installation in an unsuitable location may cause an accident, including a fall or tipover.

 **Unloading and emplacement are operations that must be performed by two persons or more.**
Tasks that require undue effort when performed by a small number of persons may result in physical injury. Also, if dropped, such items may cause

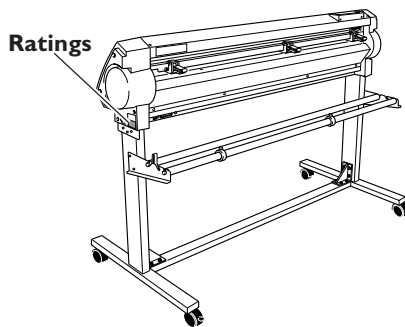
 **^{injury.}WARNING**

 **Release the caster locks for the stand before attempting to move.**
Otherwise the unit may tip over and cause injury.

⚠ Danger of electrical short, shock, electrocution, or fire

⚠ WARNING

! **Connect to an electrical outlet that complies with this machine's ratings (for voltage, frequency, and current).**
Incorrect voltage or insufficient current may cause fire or electrical shock.



⊘ **Never use out of doors or in any location where exposure to water or high humidity may occur. Never touch with wet hands.**
Doing so may result in fire or electrical shock.

⊘ **Never allow any foreign object to get inside. Never expose to liquid spills.**
Inserting objects such as coins or matches or allowing beverages to be spilled into the ventilation ports may result in fire or electrical shock. If anything gets inside, immediately disconnect the power cord and contact your authorized Roland DG Corp. dealer.

⊘ **Never place any flammable object nearby. Never use a combustible aerosol spray nearby. Never use in any location where gases can accumulate.**
Combustion or explosion may be a danger.

⚠ WARNING

! **Handle the power cord, plug, and electrical outlet correctly and with care. Never use any article that is damaged.**
Using a damaged article may result in fire or electrical shock.

! **When using an extension cord or power strip, use one that adequately satisfies the machine's ratings (for voltage, frequency, and current).**
Use of multiple electrical loads on a single electrical outlet or of a lengthy extension cord may cause fire.

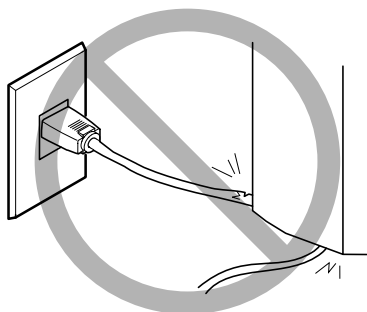
⏚ **Connect to ground.**
This can prevent fire or electrical shock due to current leakage in the event of malfunction.

⏏ **When the machine will be out of use for a prolonged period, disconnect the power cord.**
This can prevent accidents in the event of current leakage or unintended startup.

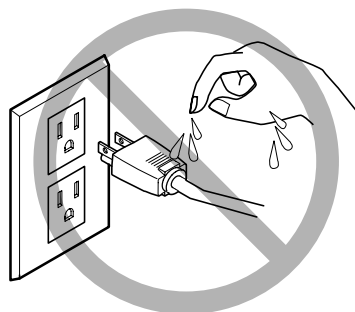
! **Position so that the power plug is within immediate reach at all times.**
This is to enable quick disconnection of the power plug in the event of an emergency. Install the machine next to an electrical outlet. Also, provide enough empty space to allow immediate access to the electrical outlet.

! **If sparking, smoke, burning odor, unusual sound, or abnormal operation occurs, immediately unplug the power cord. Never use if any component is damaged.**
Continuing to use the machine may result in fire, electrical shock, or injury. Contact your authorized Roland DG Corp. dealer.

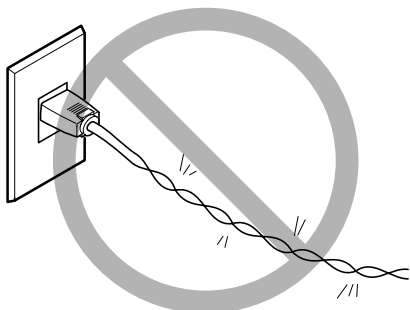
⚠ Important notes about the power cord, plug, and electrical outlet



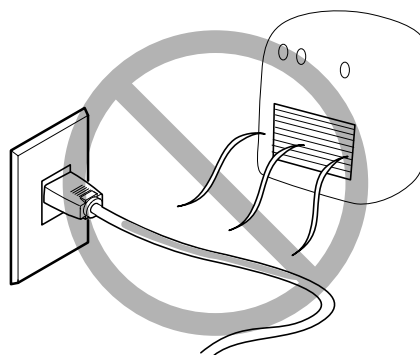
Never place any object on top or subject to damage.



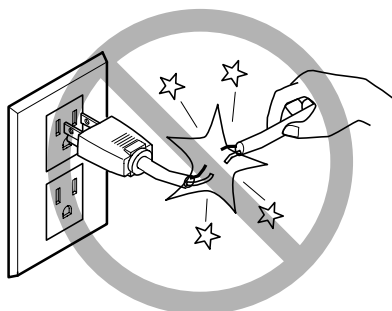
Never allow to get wet.



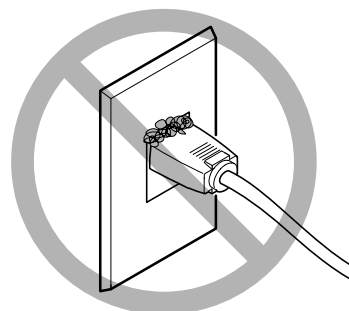
Never bend or twist with undue force.



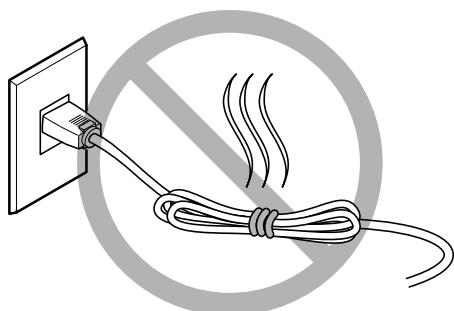
Never make hot.



Never pull with undue force.



Dust may cause fire.

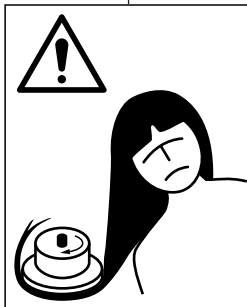
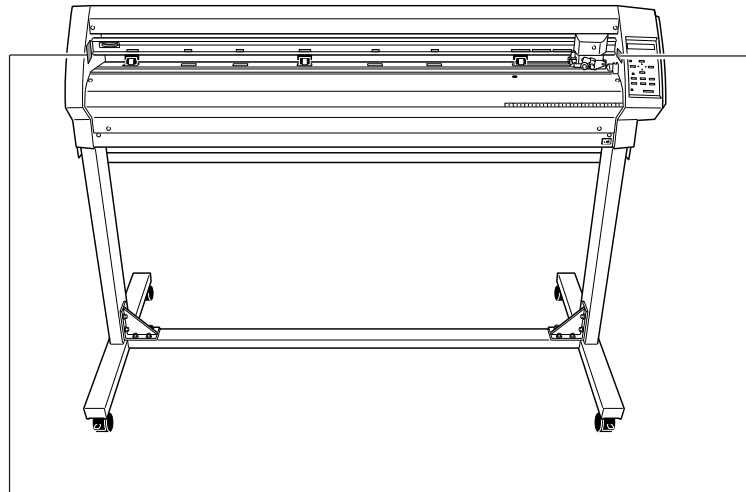


Never bundle, bind, or roll up.

⚠ Warning Labels

Warning labels are affixed to make areas of danger immediately clear. The meanings of these labels are as follows. Be sure to heed their warnings.

Also, never remove the labels or allow them to become obscured.



Caution: Entanglement Hazard

Never inadvertently allow hands, hair, clothing such as neckties, or the like near rotating parts while in operation.





Caution: Moving Carriage

The tool carriage moves at high speed and pose a hazard. Keep your hands away from it.




Consignes de sécurité

La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.

Avis sur les avertissements


 ATTENTION	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 PRUDENCE	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur le local, le mobilier et même les animaux domestiques.


À propos des symboles

	Le symbole \triangle attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution".
	Le symbole \circ avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole \bullet prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.


 **Le poids de cet appareil est de 60 kg**

ATTENTION

 **Installer l'appareil à un endroit stable et plat.**
Installer l'appareil à un endroit inapproprié peut provoquer un accident grave comme le renversement ou la chute.

 **Le déchargement et la mise en place doivent être faits par au moins deux personnes.**
La chute d'articles très lourds peut aussi causer des blessures.

ATTENTION

 **Débloquer le mécanisme d'arrêt des roues du support avant de le déplacer.**
Sinon l'appareil pourrait se renverser et provoquer des blessures.

L'utilisation incorrecte peut causer des blessures

ATTENTION



S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans la documentation. Ne jamais permettre à quiconque ne connaît pas le fonctionnement ou la manutention de l'appareil de le toucher.

L'utilisation ou la manutention incorrectes peuvent causer un accident.



Garder les enfants loin de l'appareil.

L'appareil comporte des zones et des composants qui présentent un danger pour les enfants et qui pourraient causer des blessures, la cécité, la suffocation ou d'autres accidents graves.



Ne jamais tenter de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil.

Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Confier les réparations à un technicien ayant la formation requise.



Utiliser uniquement des accessoires d'origine (accessoires en option, articles consommables, cordon secteur et autres articles semblables), compatibles avec l'appareil.

Les articles incompatibles risquent de causer des accidents.

PRUDENCE



Faire preuve de prudence pour éviter l'écrasement ou le coincement.

La main ou les doigts peuvent être écrasés ou coincés s'ils entrent en contact avec certaines surfaces par inadvertance. Faire preuve de prudence pendant l'utilisation de l'appareil.



Ne jamais faire fonctionner l'appareil si on porte une cravate, un collier ou des vêtements amples. Bien attacher les cheveux longs.

Ces vêtements ou ces objets peuvent être coincés dans l'appareil, ce qui causerait des blessures.



Attention : outil de coupe.

Cet appareil contient un outil interne. Pour éviter les blessures, manipuler l'outil avec soin.



Débrancher le cordon secteur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, et avant d'y fixer ou d'en retirer des accessoires en option.

Tenter ces opérations pendant que l'appareil est branché à une source d'alimentation peut causer des blessures ou un choc électrique.



Ne jamais utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Ne jamais l'utiliser de manière abusive ou d'une manière qui dépasse sa capacité.

Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou un incendie.

⚠ **Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie**

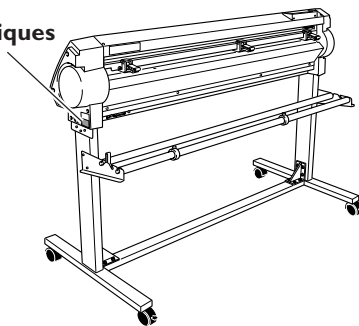
⚠ **ATTENTION**



Brancher à une prise électrique conforme aux caractéristiques de cet appareil (tension, fréquence et courant).

Une tension incorrecte ou un courant insuffisant peuvent causer un incendie ou un choc électrique.

Caractéristiques



Ne jamais utiliser à l'extérieur ni à un endroit où l'appareil risque d'être exposé à de l'eau ou à une humidité élevée. Ne jamais toucher l'appareil avec des mains mouillées.

Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne jamais insérer d'objet étranger dans l'appareil. Ne jamais exposer l'appareil aux déversements de liquides.

L'insertion d'objets comme des pièces de monnaie ou des allumettes, ou le déversement de liquides dans les orifices de ventilation peuvent causer un incendie ou un choc électrique. Si un objet ou du liquide s'infiltré dans l'appareil, débrancher immédiatement le cordon secteur et communiquer avec le représentant Roland DG Corp. autorisé.



Ne jamais placer d'objet inflammable à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser de produit inflammable en aérosol à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil dans un endroit où des gaz peuvent s'accumuler.

Une combustion ou une explosion pourraient se produire.

⚠ **ATTENTION**



Manipuler le cordon secteur, la fiche et la prise électrique correctement et avec soin.

Ne jamais utiliser un article endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.



Si une rallonge ou une bande d'alimentation électrique sont utilisées, s'assurer qu'elles correspondent aux caractéristiques de l'appareil (tension, fréquence et courant).

L'utilisation de plusieurs charges électriques sur une prise unique ou une longue rallonge peut causer un incendie.



Mise à la terre.

La mise à la terre peut prévenir un incendie ou un choc électrique dus à une fuite de courant en cas de défaillance.



Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, débrancher le câble d'alimentation.

Cela peut prévenir les accidents en cas de court-circuit ou de démarrage accidentel.



Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit facile d'accès en tout temps.

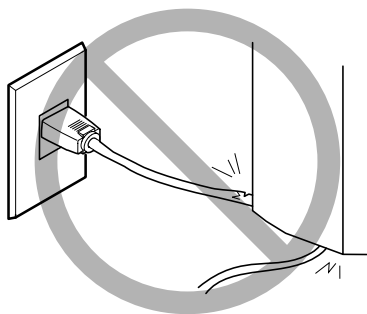
Ainsi, l'appareil pourra être débranché rapidement en cas d'urgence. Installer l'appareil près d'une prise électrique. En outre, prévoir suffisamment d'espace pour que la prise électrique soit facile d'accès.



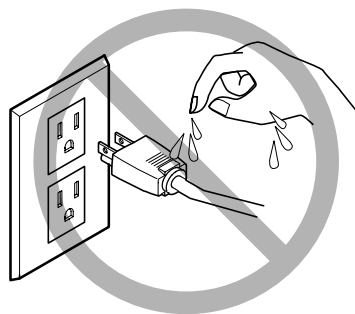
S'il se produit des étincelles, de la fumée, une odeur de brûlé, un bruit inhabituel ou un fonctionnement anormal, débrancher immédiatement le cordon secteur. Ne jamais utiliser si un composant est endommagé.

Continuer à utiliser l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Communiquer avec le représentant Roland DG Corp. Autorisé.

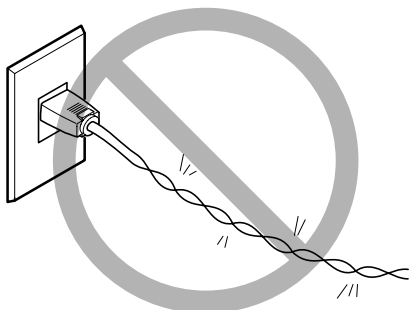
 Remarques importantes à propos du cordon secteur, de la fiche et de la prise électrique



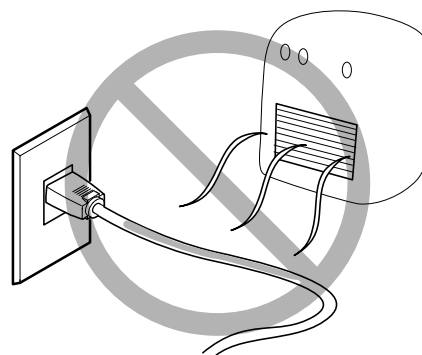
Ne jamais déposer aucun objet sur le cordon, sur la fiche ou sur la prise car cela risque de les endommager.



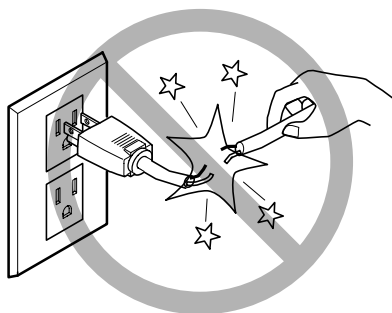
Ne jamais laisser l'eau toucher le cordon, la fiche ou la prise.



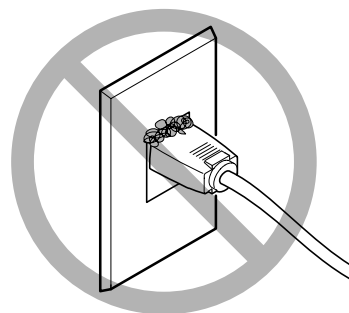
Ne jamais plier ni tordre le cordon avec une force excessive.



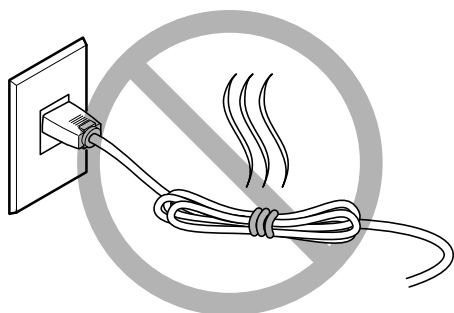
Ne jamais chauffer le cordon, la fiche ou la prise.



Ne jamais tirer sur le cordon ou la fiche avec une force excessive.



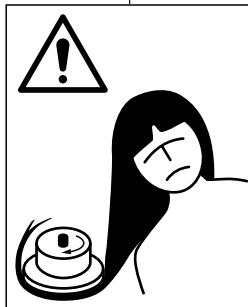
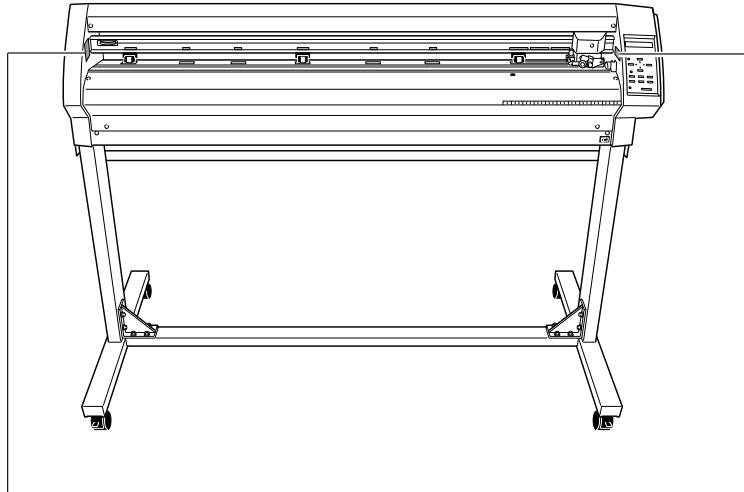
La poussière peut causer un incendie.



Ne jamais plier ni enrouler le cordon.

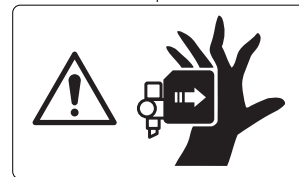
⚠ Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.



Attention : Danger d'emmêlement

Toujours éloigner les mains, les cheveux, les vêtements ou des accessoires comme des cravates, des éléments rotatifs pendant que l'appareil fonctionne.



Attention : Chariot mobile

Le chariot de coupe se déplace très rapidement et peut être dangereux. Garder les mains éloignées du chariot.

Remarques importantes sur la manipulation et l'usage

Cette machine est un appareil de précision. Pour assurer un fonctionnement optimal de cette machine, veillez à observer les points importants mentionnés ci-dessous. Le non-respect de ces instructions peut conduire non seulement à des performances moindres, mais peut aussi causer des dysfonctionnements ou des pannes.

Machine

Cette machine est un appareil de précision

- La manipuler avec soin, ne jamais soumettre la machine à un impact ou une force excessive.

L'installer dans un endroit approprié

- L'installer dans un endroit ayant la température et l'humidité relative spécifiées
- L'installer dans un endroit tranquille, stable, offrant de bonnes conditions d'exploitation.

Remarques importantes sur le branchement des câbles

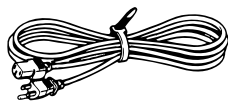
- Brancher soigneusement le cordon secteur et les câbles de liaison avec l'ordinateur.

Chapitre I:

Préparatifs d'installation

I-I Éléments fournis

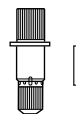
Les articles suivants sont fournis avec la machine. Vérifiez qu'ils sont tous présents et en bon état.



Cordon secteur : 1



Lame : 1



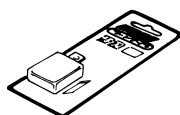
Porte-outil : 1
Poussoir : 1



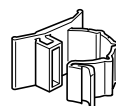
Outil d'alignement : 1



Câble USB : 1



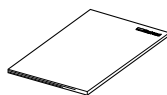
Lame de recharge
pour le massicot : 1



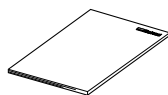
Fixe-câble : 1



CD-ROM : 1



Guide d'Installation
(Ce document) : 1



Mode d'emploi : 1

I-2 Installation

Choix du site d'installation

Installer la machine dans un endroit stable offrant de bonnes conditions d'exploitation. Le choix d'un lieu mal adapté peut être la cause d'accidents, d'opérations erronées ou de pannes.

⚠ ATTENTION Ne jamais utiliser en extérieur ou dans des lieux où la machine pourrait être exposée à la pluie ou à une forte humidité. Ne jamais la toucher avec des mains mouillées.

Il y aurait alors risque d'incendie ou de choc électrique.

⚠ ATTENTION Ne jamais approcher d'objets inflammables près de la machine. Ne jamais utiliser de spray aérosol combustible près de la machine. Ne jamais utiliser dans des lieux où du gaz à pu s'accumuler.

La combustion ou l'explosion peuvent être dangereuses.

⚠ ATTENTION Placer la machine de façon à ce que la prise de courant soit facile d'accès à tout moment.

Ainsi, la machine pourra être débranchée rapidement en cas d'urgence. Installer la machine près d'une prise électrique. En outre, prévoir suffisamment d'espace pour que la prise électrique soit facile d'accès.

⚠ PRUDENCE Installer la machine dans un endroit stable et de niveau

Son installation dans un lieu inadéquat peut être la cause d'accidents majeurs, incluant le basculement, la chute ou le renversement.

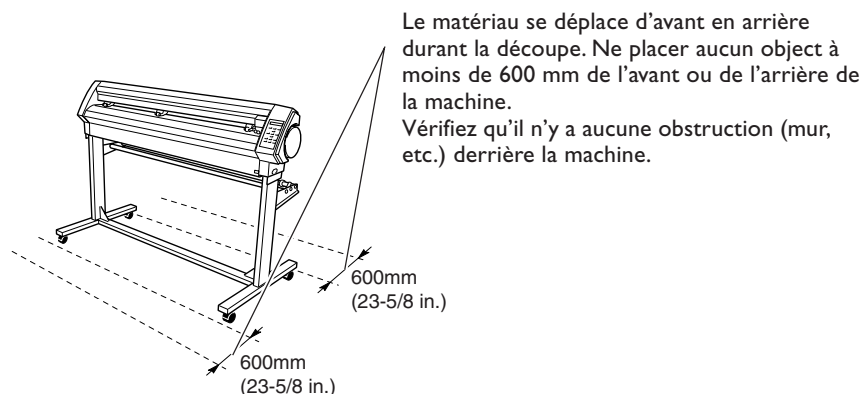
⚠ PRUDENCE Les opérations d'enlèvement et de mise en place doivent être exécutées par au moins deux personnes.

Les tâches nécessitant des efforts importants si elles sont exécutées par un trop faible nombre de personnes peuvent être la cause de blessures physiques. De même, en cas de chutes certains objets peuvent provoquer des blessures.

Sites d'installation à éviter absolument

- Lieux sujets à des chocs ou des vibrations
- Lieux dont le sol est incliné, irrégulier ou instable
- Lieux exposés aux rayons directs du soleil ou près d'équipements de climatisation ou de chauffage
- Lieux se trouvant à moins d'1 m d'un éclairage puissant
- Lieux poussiéreux
- Lieux exposés à des champs électriques ou magnétiques considérables, ou à d'autres formes d'énergie électromagnétique
- Lieux mal chauffés

Espace d'installation



Laisser suffisamment d'espace autour de la machine.

GX-500 : 1200 mm (H), 1700 mm (L), 900 mm (P)

GX-400 : 1200 mm (H), 1500 mm (L), 900 mm (P)

GX-300 : 1200 mm (H), 1250 mm (L), 900 mm (P)

Assemblage du stand

L'assemblage de la machine et de son stand (PNS-502/402/302), est expliqué dans le livret "INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE" fourni avec le stand.

! PRUDENCE Utiliser les vis fournies pour fixer la machine sur le stand.

Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la chute de la machine et provoquer des blessures.

! PRUDENCE Faites attention à ne pas vous pincer les doigts lorsque vous placez la machine sur son stand.

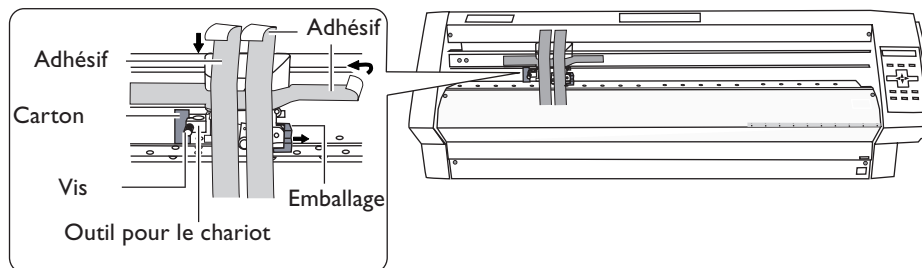
Vous risqueriez de vous blesser.

Enlever les matériaux d'emballage

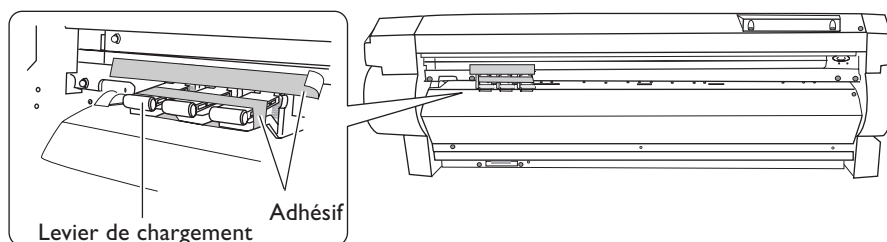
De l'adhésif et des cales ont été fixés sur la machine pour la protéger des vibrations durant son transport. Lorsque son installation est terminée, vous pouvez les enlever.

➤ Enlevez tous les matériaux d'emballage. La présence d'une de ces protections provoquerait des opérations erronées ou des pannes lors de la mise sous tension.

Avant

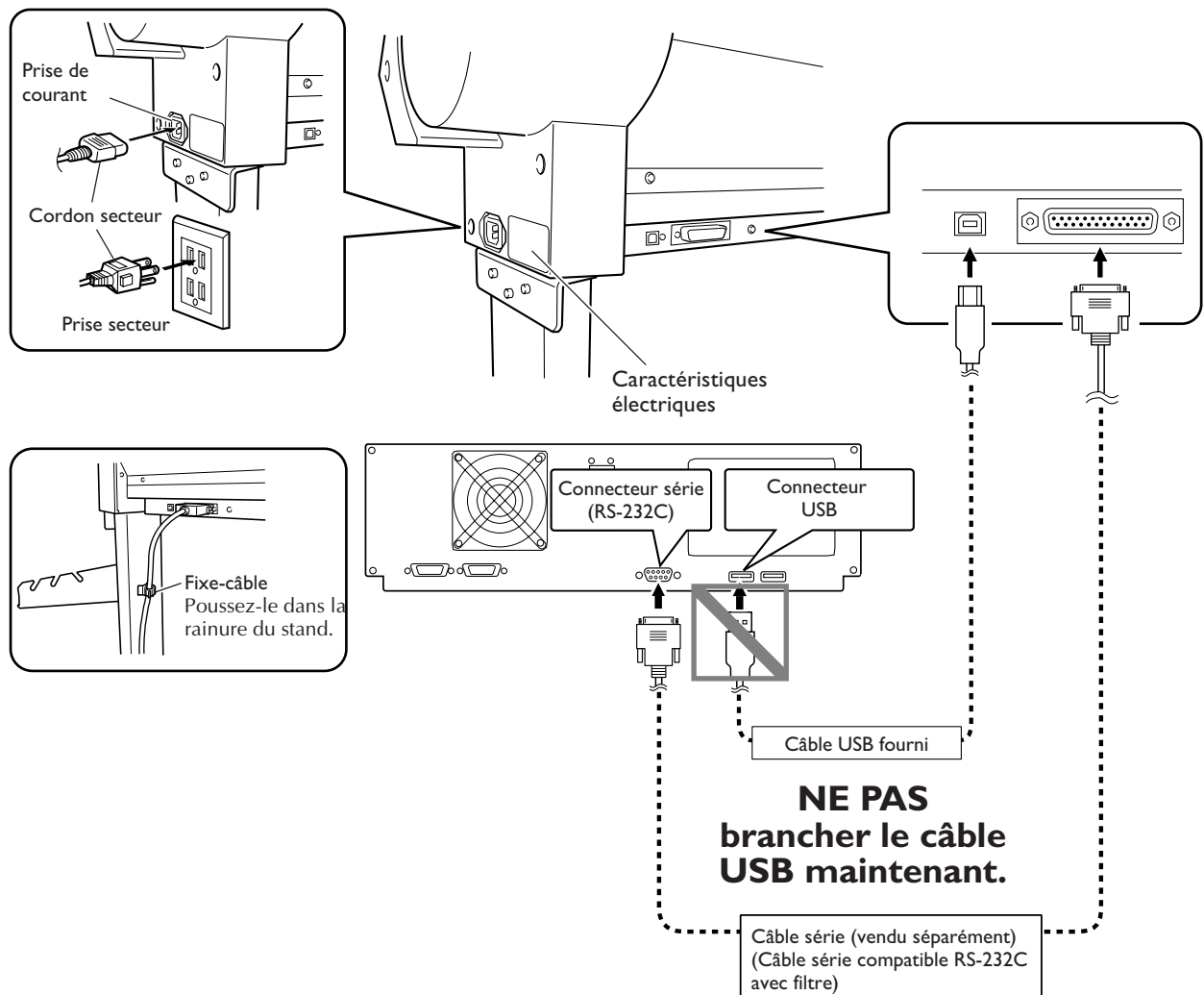


Arrière



Branchement des câbles

- ⚠ ATTENTION** Brancher sur une alimentation électrique correspondant aux caractéristiques mentionnées sur la machine (tension, fréquence, courant).
L'usage d'une autre alimentation électrique peut provoquer un incendie ou une électrocution..
- ⚠ ATTENTION** Manipuler correctement et avec soin le cordon secteur, la fiche et la prise électrique.
Ne jamais utiliser un article endommagé.
L'usage d'un article endommagé peut être la cause d'incendie ou de choc électrique.
- ⚠ ATTENTION** En cas d'utilisation d'une rallonge ou d'une prise multiple, celles-ci doivent aussi satisfaire les caractéristiques mentionnées sur la machine (tension, fréquence, courant).
L'usage de multiples charges électriques sur une même prise ou avec un cordon très long peut être la cause d'incendie.
- ⚠ ATTENTION** Utiliser uniquement un cordon secteur compatible avec cette machine.
Des articles incompatibles peuvent être la cause d'accidents.
- ⚠ ATTENTION** Relier la machine à la masse.
Ceci peut éviter une électrocution en cas de dysfonctionnement.



Pour de plus amples informations sur les câbles utilisés, voir page suivante.

Connexion USB

Établir la liaison avec l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

Branchez le câble USB au moment voulu, qui sera indiqué pendant la procédure d'installation du pilote; utilisez pour cela le câble USB fourni. Cette installation peut échouer et la machine peut devenir inutilisable si vous connectez le câble USB avant de commencer l'installation du pilote.

☞ p 24 "Installation du pilote"

Remarques importantes sur la connexion USB

➤ Ne jamais utiliser de concentrateur (hub) USB ou autre dispositif similaire.

Connexion Série (Windows uniquement)

Utilisez un câble série acheté séparément auprès de Roland DG Corp. (pour un ordinateur compatible IBM, utiliser un câble muni d'un filtre tel que le XY-RS-34) ou équivalent. Un câble normal, tel qu'un câble pour modem ne conviendra pas.

Pour de plus amples informations sur les caractéristiques de l'interface série, reportez-vous au "Mode d'emploi CAMM-1PRO".

Utiliser à la fois une connexion USB et une connexion série

Cette machine permet de connecter simultanément un câble USB et un câble série. Toutefois, les deux ports ne peuvent pas être utilisés simultanément.

Si l'option de menu [I/O] de la machine est réglée sur [AUTO] (réglage par défaut), le premier port qui recevra des données après la mise sous tension sera celui sélectionné comme port utilisable. Le port utilisable ne peut pas être modifié, sauf en éteignant et en rallumant la machine ou en changeant le réglage du port dans l'option de menu [I/O].

Pour de plus amples informations sur l'option de menu [I/O] et la modification de ce réglage, reportez-vous au "Mode d'emploi CAMM-1PRO".

Chapitre 2 :

Installation du logiciel

2-1 À propos des logiciels fournis

Le CD-ROM fourni contient les logiciels suivants.

Logiciels pour Windows

■ CAMM-I Driver

Ce pilote Windows est nécessaire pour l'échange de données entre l'ordinateur et la machine. Vous devez absolument l'installer.

■ Roland CutStudio

Roland CutStudio est un logiciel qui permet de créer des données de découpe et de réaliser facilement des opérations de découpe.

■ Plug-in CutStudio pour Adobe Illustrator

Il s'agit d'un plug-in logiciel Illustrator permettant de réaliser des découpes à partir des données créées dans Adobe Illustrator.

■ Plug-in CutStudio pour CorelDRAW

Il s'agit d'un plug-in logiciel CorelDRAW permettant de réaliser des découpes à partir des données créées dans CorelDRAW.

Logiciels pour Macintosh

■ Plug-in CutStudio pour Adobe Illustrator

Il s'agit d'un plug-in logiciel Illustrator permettant de réaliser des découpes à partir des données créées dans Adobe Illustrator.

2-2 Si vous travaillez sous Windows

Système requis

Système requis pour la connexion USB

Pour établir une connexion USB avec Windows il faut un ordinateur satisfaisant aux caractéristiques suivantes. Veuillez noter que des configurations différentes ne conviendront pas.

Système d'exploitation	Windows 98 SE (Seconde édition)/Me/2000/XP
Ordinateur	1) Ordinateurs préinstallés avec Windows 98 SE/Me/2000/XP au moment de l'achat (inclut les ordinateurs mis à jour ultérieurement vers Windows Me/2000/XP.) 2) Ordinateurs sur lesquels le fonctionnement USB est garanti par le fabricant

Système requis pour le logiciel CutStudio Roland

Système d'exploitation	Windows 98 SE (Seconde édition)/Me/2000/XP
Ordinateur	Ordinateur fonctionnant sous Windows
Lecteur	Lecteur de CD-ROM
Moniteur	Moniteur compatible Windows pouvant afficher la couleur en 16 bits (High Color) ou plus
Mémoire (RAM)	128 Mo ou plus recommandés
Espace libre nécessaire sur le disque dur pour l'installation	10 Mo

Système requis pour le pilote CAMM-I

Système d'exploitation	Windows 98 SE (Seconde édition)/Me/2000/XP
Ordinateur	1) Ordinateurs préinstallés avec Windows 98 SE/Me/2000/XP au moment de l'achat (inclut les ordinateurs mis à jour ultérieurement vers Windows Me/2000/XP.) 2) Ordinateurs sur lesquels le fonctionnement USB est garanti par le fabricant

Installer le logiciel

Installer le pilote

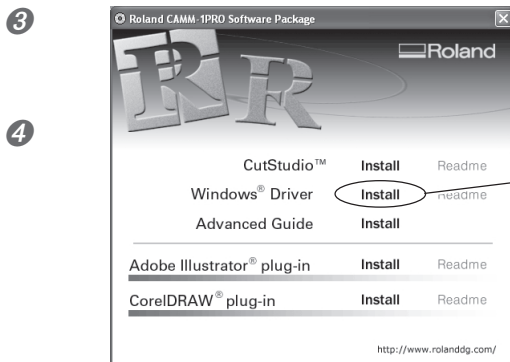
Ne pas connecter la machine à l'ordinateur avant que cela ne soit mentionné

Ne reliez pas la machine à l'ordinateur tant que les instructions ne le mentionnent pas. Si vous ne suivez pas la procédure correcte l'installation ne sera pas réussie.

☞ p 27 "Que faire si l'installation est impossible (connexion USB)"

Procédure

- 1 Avant de commencer l'installation et les réglages, vérifiez que le câble USB n'est pas connecté.
- 2 Identifiez-vous sur Windows. Avec Windows 2000/XP, s'identifier avec des droits "Administrateur".

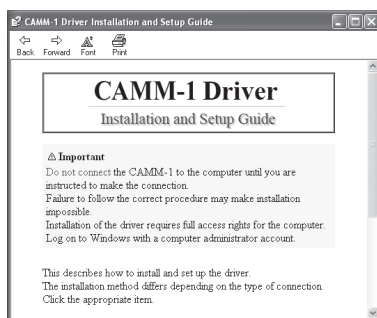


Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur. Après un petit moment, le menu de configuration représenté à gauche apparaît.

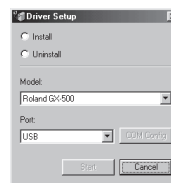
Cliquez sur [Install].

Le Guide "Installation et Configuration" apparaît. Si vous utilisez Windows 98 SE, Windows Me ou Windows 2000, le Guide "Installation et Configuration" et le programme de Configuration apparaissent.

- 5 Suivez les instructions du Guide "Installation et Configuration" pour mener à bien l'installation.



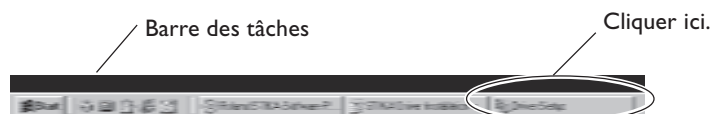
Guide "Installation et Configuration"



Programme de Configuration (Windows 98 SE/Me/2000)

Si la fenêtre [Driver Setup] n'apparaît pas

Si vous utilisez Windows 98 SE, Windows Me ou Windows 2000 et que le Programme de Configuration n'apparaît pas, observez d'abord la barre des tâches, en bas de l'écran. Si [Driver Setup] est affiché, c'est que ce programme tourne. Il suffit alors de cliquer sur [Driver Setup] dans la barre des tâches pour afficher la fenêtre du Programme de Configuration.

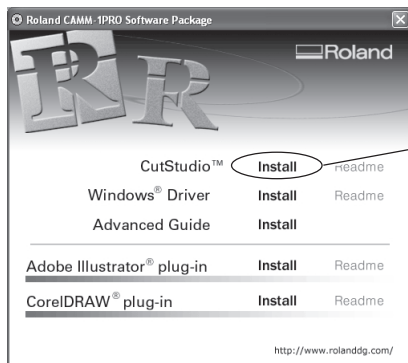


Installer CutStudio

Installer le programme de découpe "CutStudio".

Procédure

1



Affichez le menu de configuration Roland STIKA Software Package.

2

Cliquez sur [Install].
La fenêtre de configuration apparaît.

3 Suivez les instructions des différents messages pour mener à bien l'installation et la configuration.

Après quoi, nous installerons le document électronique Windows Advanced Guide.

Visualiser l'aide en ligne de Roland CutStudio

Cliquez sur [Démarrer], pointez sur [Tous les Programmes] (ou [Programmes]), puis pointez sur [Roland CutStudio], puis sur [CutStudio Help].

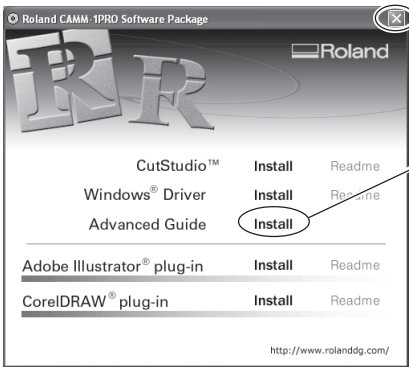


* Vous pouvez aussi afficher l'aide en ligne à partir du menu CutStudio.



Installer les manuels au format électronique

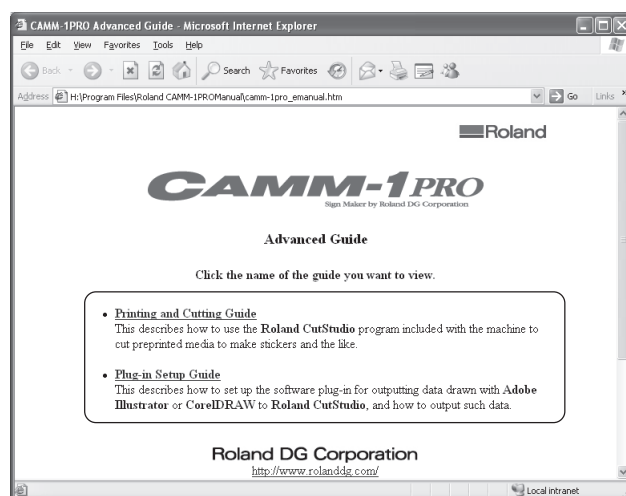
Procédure

- 

Affichez le menu de configuration Roland CAMM-1PRO Software Package.
- Cliquez sur [Install].
La fenêtre de configuration apparaît.
- Suivez les instructions des différents messages pour mener à bien l'installation et la configuration.
- Refermez la fenêtre de configuration en cliquant dans la case de fermeture [X].

Visualiser les manuels au format électronique

Cliquez sur [Démarrer], pointez sur [Tous les Programmes] (ou [Programmes]), puis pointez sur [Roland CAMM-1PRO Manual], puis sur [Advanced Guide]. L'écran représenté sur cette figure apparaît. Cliquez sur le nom du guide que vous voulez afficher.



Installation du Plug-in CutStudio

Pour de plus amples informations sur la manière d'installer et de configurer le plug-in CutStudio, reportez-vous au document "Plug-in Setup Guide" (manuel au format électronique).

Que faire si l'installation est impossible (connexion USB)

Si l'installation s'est interrompue avant la fin, ou si l'assistant n'apparaît pas lorsque vous branchez le câble USB, faites ce qui suit.

Windows 2000/XP

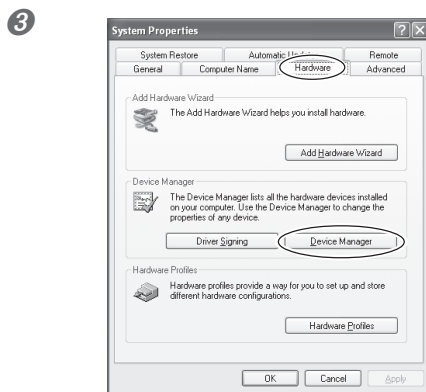
- ❶ Si le dialogue [Assistant nouveau matériel] apparaît, cliquez sur [Terminer] pour le refermer.
- ❷ Affichez les [Propriétés système].

Windows XP

Cliquer sur le menu [Démarrer], puis faire un clic droit sur [Mon ordinateur]. Cliquer sur [Propriétés].

Windows 2000

Faire un clic droit sur l'icône [Mon ordinateur] sur le bureau. Cliquer sur [Propriétés].



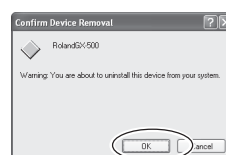
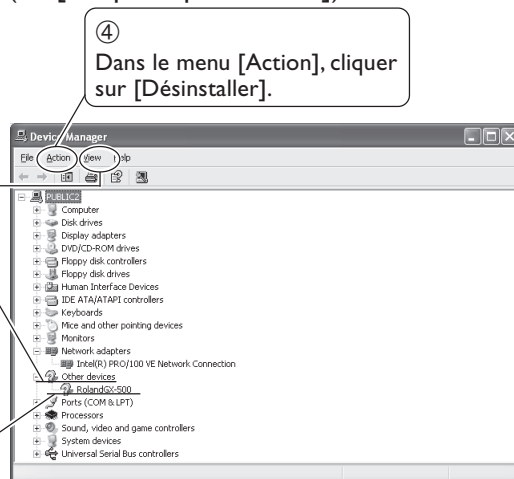
Cliquez sur l'onglet [Matériel], puis sur [Gestionnaire de périphériques].
La fenêtre [Gestionnaire de périphériques] apparaît.

- ❹ Effacez le nom du modèle en cours (ou [Périphérique inconnu]).

❶ Dans le menu [Affichage], cliquer sur [Afficher les périphériques cachés]..

❷ Repérer [Imprimantes] ou [Autres périphériques], puis double-cliquer dessus.

❸ Cliquez sur le nom du modèle en cours (ou [Périphérique inconnu]).



❺ Lorsque cet écran apparaît, cliquer sur [OK].

- ⑤ Refermez la fenêtre [Gestionnaire de périphériques] et cliquez sur [OK].
- ⑥ Débranchez le câble USB connecté à l'ordinateur.
- ⑦ Redémarrez Windows, puis désinstallez le pilote.
☞ p 29 "Désinstaller le pilote"
- ⑧ Reprenez la procédure d'installation depuis le début.
☞ p 24 "Installer le pilote"

Windows 98 SE/Me

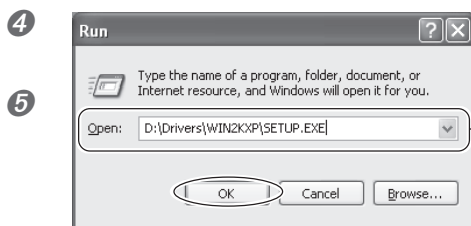
- ① Reportez-vous à "Désinstaller le pilote" à la page suivante et désinstallez le pilote
☞ p 29 "Désinstaller le pilote"
- ② Reprenez la procédure d'installation depuis le début
☞ p 24 "Installer le pilote"

Désinstaller le pilote

Pour désinstaller le pilote, effectuez les opérations suivantes.

Procédure

- 1 Avant de commencer la désinstallation du pilote, débranchez le câble USB de l'ordinateur.
- 2 Identifiez-vous sur Windows. Avec Windows 2000/XP, s'identifier avec des droits "Administrateur".
- 3 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur.
La fenêtre de configuration apparaît.
Cliquez sur le signe [X] en haut à droite de la fenêtre pour refermer la fenêtre de configuration.



Ici, le lecteur D est spécifié comme lecteur de CD-ROM.

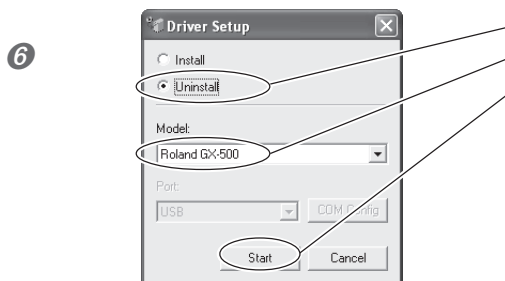
Dans le menu [Démarrer], cliquez sur [Exécuter].
L'écran représenté ci-contre apparaît.

5 Dans [Ouvrir], tapez les informations mentionnées ci-dessous, puis cliquez sur [OK]..

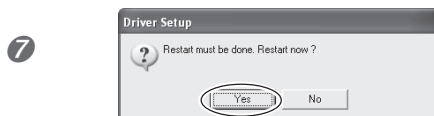
Windows 2000/XP
(Lettre du lecteur de CD-ROM):\Drivers\WIN2KXP\SETUP.EXE

Windows 98 SE/Me
(Lettre du lecteur de CD-ROM):\Drivers\WIN9X\SETUP.EXE

Le programme d'installation démarre et la fenêtre [Driver Setup] apparaît.



Choisissez [Désinstaller].
Sélectionnez le nom du modèle que vous utilisez.
Cliquez sur [Démarrer].



Cliquez sur [Oui] pour redémarrer l'ordinateur.

2-3 Utilisation d'un ordinateur Macintosh

Système requis

Votre Macintosh doit satisfaire aux caractéristiques suivantes afin de pouvoir utiliser cette machine pour des opérations de découpe.

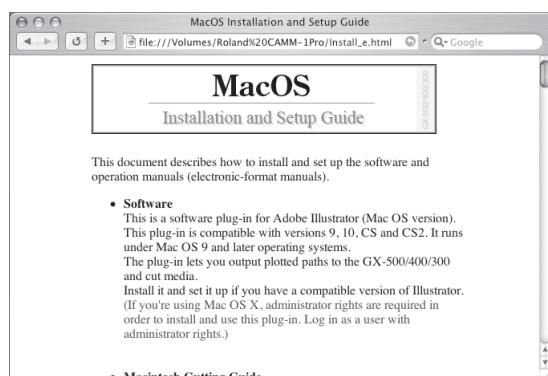
OS : Mac OS 9 ou plus récent (Adobe Illustrator 9/10/CS fonctionne sans problème)

Installer le logiciel

Le CD-ROM fourni contient le document "Mac OS Installation and Setup Guide", qui explique comment installer et configurer le logiciel et le document Macintosh Cutting Guide. Si vous utilisez un Macintosh, suivez les instructions ci-dessous pour afficher le fichier, puis suivez les explications pour effectuer l'installation et la configuration.

Procédure

- 1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur.
- 2 Double-cliquez sur l'icône [Roland CAMM-I PRO] qui apparaît sur le bureau.
- 3 Double-cliquez sur l'icône "Install_e.html".
La fenêtre [Mac OS Installation and Setup Guide] apparaît.



- 4 Suivez les instructions du document [Mac OS Installation and Setup Guide] pour installer et configurer le logiciel et le document Macintosh Cutting Guide.

Veillez lire attentivement ce contrat avant d'ouvrir l'emballage du disque

Le fait d'ouvrir l'emballage ou l'enveloppe contenant le logiciel est une preuve d'acceptation des termes et conditions de ce contrat.

Contrat de Licence Roland

Roland DG Corporation ("Roland") vous donne le droit non-assignable et non-exclusif d'utiliser les programmes informatiques de cette enveloppe ("Logiciels") par ce contrat, selon les termes et les conditions décrits ci-dessous.

1. Entrée en vigueur

Ce contrat entre en vigueur lorsque vous achetez et ouvrez l'emballage de la machine ou l'enveloppe contenant les disques. La date effective d'entrée en vigueur de ce contrat est la date à laquelle vous rompez les scellés de l'emballage ou de l'enveloppe contenant les disques.

2. Propriété

Les droits et la propriété de ce logiciel, logo, nom, mode d'emploi et tout écrit concernant ce logiciel appartiennent à Roland et ses partenaires licenciés. Est interdit ce qui suit :

Faire une copie non autorisée de ce logiciel ou d'un quelconque de ses fichiers d'aide, programme ou écrit.
Décompiler, désassembler ou toute tentative pour découvrir les codes sources de ce logiciel.

3. Limites de ce contrat

Roland ne vous autorise pas à prêter, louer, céder ou transférer les droits autorisés par ce contrat ou le logiciel lui-même (y compris un des accessoires l'accompagnant) à une tierce personne.

Vous ne pouvez pas donner l'usage de ce logiciel à un service en temps partagé et/ ou sur un réseau à une quelconque troisième partie qui ne serait pas individuellement autorisée à utiliser ce logiciel.

Une seule personne peut utiliser ce logiciel sur un ordinateur unique sur lequel il est installé.

4. Reproduction

Vous pouvez faire une copie de secours de ce logiciel. La propriété de cette copie appartient à Roland.

Vous pouvez installer ce logiciel sur le disque dur d'un seul et unique ordinateur.

5. Résiliation

Roland se garde le droit de résilier ce contrat immédiatement et sans préavis dans les cas suivants :

Si vous ne respectez pas l'un des articles de ce contrat.

Si vous êtes déloyal envers ce contrat.

6. Limites de responsabilité

Roland peut changer les caractéristiques du produit ou du logiciel sans préavis.

Roland ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par l'utilisation du logiciel ou par l'application des droits donnés par ce contrat.

7. Législation

Ce contrat est soumis à la loi du Japon, et les différentes parties doivent se soumettre à la juridiction de la cour japonaise de justice.



1000001398

R1-060421